

La recolección anual de objetos de gran tamaño de todas las casas (ver definición) será efectiva a partir de primero de julio, incluyendo las áreas de la ciudad en donde esta recolección se hace **cada semana**.

Cuadrillas de la ciudad no recogerán objetos de gran tamaño en otra época del año. Los residentes que pongan estos objetos al borde de la acera después del primero de julio estarán en violación del código de la ciudad.

Violación del código de la ciudad

Cuándo se encuentre una violación del código de la ciudad con respecto a desperdicios sólidos se tomarán las siguientes medidas:

- 1) Se enviará una notificación al dueño y al arrendatario describiendo el problema.
- 2) El dueño tendrá 10 días desde la fecha de la notificación para corregir el problema.
- 3) Si no se ha solucionado el problema en 10 días, la ciudad recogerá los desperdicios.
- 4) Se le enviará al dueño de la propiedad la cuenta por recolección de los desperdicios.
- 5) Si la cuenta no es pagada en el tiempo indicado, se le pondrá a la propiedad una prenda y será retenida como seguridad hasta que la cuenta sea pagada.

SU GUIA PARA LA RECOLECCION DE DESPERDICIOS SOLIDOS

Basura

- La basura y desperdicios caseros deben guardarse en recipientes de metal o plástico que tengan tapas que cierren bien y que tengan dos agarraderas. Cuadrillas de la ciudad vaciarán como máximo tres (3) canecas de basura de 32 galones o cuatro (4) canecas de basura de 20 galones. La basura es recogida una vez por semana en el patio trasero de las casas. Tiene preguntas? Residentes en la ciudad pueden llamar al 727-2638.



Exceso de desperdicios caseros

- El exceso de desperdicios caseros - no basura ni desperdicios del patio o del jardín - debe ser colocado en recipientes desechables (bolsas plásticas, cajas de cartón, etc.) que no pesen más de 20 libras. Estos recipientes deben ser colocados al borde de la acera para que sean recogidos. Estos desperdicios son recogidos semanalmente. Los desperdicios caseros colocados al borde de la acera no deben tener piedras o tierra y deben estar separados de desechos del jardín como ramas y arbustos.

Desperdicios caseros de gran tamaño

- Objetos grandes como tapetes, alfombras, refrigeradores, estufas, lavadoras, muebles, colchones, etc., serán recogidos por cuadrillas de la ciudad SOLAMENTE durante la limpieza anual de su vecindario, programada durante los meses de marzo a agosto. En ninguna otra ocasión las cuadrillas de la ciudad recogerán desperdicios caseros de gran tamaño. Residentes en la ciudad deben llevar estos objetos al Hanes Mill Road Landfill, al Old

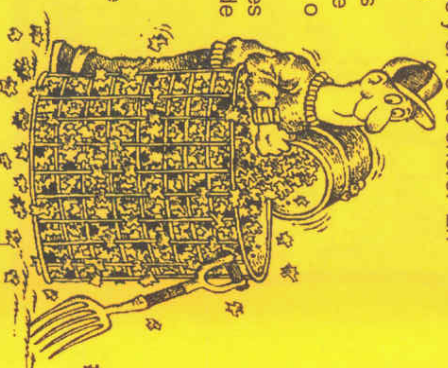
Milwaukee Lane Yardwaste Processing Facility, o al Salisbury Road Demolition Landfill. Estos centros operan de lunes a viernes de 7:30 de la mañana a 5:00 de la tarde y los sábados de 8:00 de la mañana a 4:00 de la tarde (vea las direcciones de como llegar a cada uno de estos centros de la ciudad en la parte de atrás de este folleto).

Ramas de árbol y arbustos

- Ramas de árbol y arbustos son recogidos cada 7-10 días sin contar los fines de semana. Troncos, ramas y arbustos no deben exceder 6 pulgadas (15 centímetros) en diámetro y 6 pies (1.80 metros) de largo. Coloque las ramas y arbustos ordenadamente al borde de la acera con todas las ramas orientadas en una misma dirección. Ramas y arbustos no deben ser mezclados con otros desperdicios ya que pueden ser reciclados. Únicamente una carga equivalente a 10 pies cúbicos será recogida gratis. La ciudad cobrará dinero por cargas más pesadas. Ramas y arbustos cortados comercialmente no serán recogidos. Del 15 de octubre al 15 de enero, la recolección de ramas y arbustos será limitada ya que las cuadrillas de la ciudad están recogiendo las hojas que caen de los árboles.

Hojas sueltas y pasto

- Las hojas que caen de los árboles son recogidas al borde de la acera (no en la calle) entre el 15 de octubre y el 15 de enero. En cualquier otra época del año, las hojas pueden ser utilizadas para hacer fertilizante orgánico en su casa o colocadas en los recipientes especiales para la recolección de desperdicios del patio o del jardín. Estos recipientes pueden comprarse a la ciudad. (Vea la sección de otros desperdicios del patio o del jardín)



Otros desperdicios del patio o del jardín

- Desperdicios del patio o del jardín como hojas de árboles no recogidas durante los meses de octubre a enero, pasto, ramas de arbustos, residuos del jardín, etc., no pueden colocarse en bolsas plásticas o en cajas para que cuadrillas de la ciudad las recojan. Los residentes que no quieran utilizar estos desperdicios para hacer fertilizante orgánico pueden recibir el servicio de recolección si compran el recipiente especial que vende la ciudad. Para ordenar este recipiente especial llame a City Warehouse al 650-7640. Recolección de los desperdicios del patio o del jardín en los recipientes especiales se hace semanalmente del primero de febrero al 30 de noviembre.

Centro de recolección de desperdicios del jardín

- Residentes en la ciudad pueden llevar los desperdicios del patio o del jardín al centro de recolección de la ciudad (vea la parte de atrás del folleto para saber como llegar a este centro). La compra de un recipiente especial para la recolección de desperdicios del jardín no es obligatoria.

Reciclaje

- La ciudad desea que los residentes reduzcan la cantidad de basura que es llevada al basurero a través del reciclaje y reutilización de objetos. Objetos que pueden ser reciclados por la ciudad incluye plásticos #1 y #2 transparentes o de color, latas de metal, latas de aluminio, recipientes de vidrio, cartas y folletos de correo, guías de teléfono, revistas y cajas de cereal de cartón. Si usted tiene preguntas relacionadas con el servicio de reciclaje, por favor llame a:

Curbside Recycling 727-8153
Hotline 723-2784
Keep Winston-Salem Beautiful 727-8013

DEFINICIONES

Basura

Es el bio-producto animal o vegetal que resulta del manejo o preparación de comida que produce descomposición, podredumbre o que genera olores o gases que huelen mal.



Desperdicios

Los desperdicios pueden ser producidos por el hombre o por cosas que ha utilizado. Estos desperdicios no están en un recipiente y se encuentran tirados en el suelo.

Desechos caseros de gran tamaño

Desperdicios que incluyen objetos de gran tamaño como estufas, refrigeradores, lavadoras, secadoras, tanques de agua, sofás, colchones, tapetes o cosas similares.

Desperdicios del patio o del jardín

Incluye hojas de árboles, pasto y ramas de arbustos. No incluye basura ni barro, piedras, o troncos con raíces.

Desperdicios caseros

Cualquier desperdicio que contenga papel, polvo, trapos, botellas, juguetes que no sirven, tostadoras, licuadoras, frascos y recipientes que contengan productos utilizados para limpiar la casa, pero que no tenga basura.



DIRECCIONES PARA LLEGAR A LOS LANDFILLS

(Desde el centro de la ciudad)

Hanes Mill Road Sanitary Landfill (661-4900):

Tome US 52 norte hasta el Hanes Mill Road Exit; voltee a la derecha y pase el puente sobre la autopista. El landfill está a la derecha después de pasar el puente.

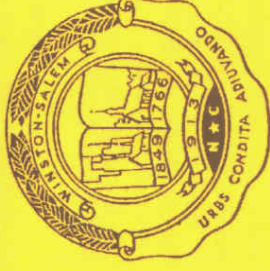
Old Milwauke Lane Yard Waste Processing Facility (748-1615):

Tome US 52 hacia el sur hasta el Clemmonsville Road exit; voltee a la izquierda en Clemmonsville Road; voltee a la derecha en Southdale; siga los letreros que están a mano izquierda indicando la localización del landfill.

Old Salisbury Road Demolition Landfill (650-7659):

Tome US 52 hacia el sur hasta el Clemmonsville Road Exit; voltee a la derecha y vaya hasta la autopista 150; tome la autopista

150 hacia el sur por unas tres millas hasta la intersección de las calles Hickory Tree y Old Salisbury; voltee a la derecha; siga por 2/10 de milla hasta la entrada del landfill a la izquierda.



Ciudad de Winston-Salem

DIVISION DE HIGIENE

727-2638

La ciudad de Winston-Salem no discrimina a sus residentes por diferencias raciales, de sexo, color, país de origen, religión o por incapacidad física cuando ofrece oportunidades de trabajo, de participación en sus programas, servicios y actividades al público.

Cualquier solicitud de ayuda especial, necesaria para que una persona con alguna incapacidad física pueda disfrutar y participar de los servicios, programas y actividades que ofrece la ciudad, debe ser hecha con suficiente anticipación para poder hacer los arreglos necesarios, TDD 727-8319.

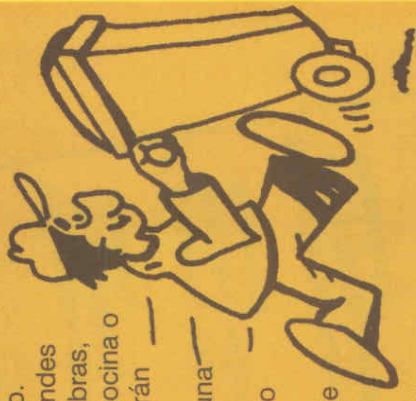
CAMBIOS EN EL SERVICIO

DE RECOLECCION DE

DESPERDICIOS

A partir del primero de julio de 1997 se suspenderá el servicio semanal de recolección de desperdicios caseros de gran tamaño.

Objetos grandes como alfombras, equipo de cocina o muebles serán recogidos solamente una vez al año comenzando en la primavera de 1988.



Para obtener la versión de este folleto de servicios de la División de Higiene en español por favor lláme al teléfono 727-2638

La ciudad de Winston-Salem

Division de Higiene